

# TRIO ACGAPE



JAN ORAWIEC / VIOLON

JULIE SÉVILLA FRAYSSE / VIOLONCELLE

VINCENT DEBRUYNE / ALTO

P r o g r a m m e

J E A N - S É B A S T I E N

B A C H

V A R I A T I O N S G O L D B E R G

QUAND LES VARIATIONS GOLDBERG  
QUITTENT LE CLAVECIN POUR LES  
CORDES, C'EST UNE AUTRE VOIX DE BACH  
QUI SE RÉVÈLE – INTIME, VIBRANTE,  
PROFONDÉMENT HUMAINE.

## J.S. Bach – Variations Goldberg

Transcription pour trio à cordes de Dmitry Sitkovetsky



Lorsqu'en 1741 Johann Sebastian Bach publie ses Variations Goldberg, il les conçoit pour un clavecin à deux claviers. Pourtant, cette œuvre monumentale dépasse très vite les limites de l'instrument : elle est une exploration vertigineuse de l'art du contrepoint, un voyage au cœur de la variation, de l'équilibre et de la lumière intérieure. Derrière leur structure rigoureuse – une aria initiale suivie de 30 variations, puis le retour de l'aria – se cache un monde d'une richesse infinie, entre tendresse, jubilation, recueillement et virtuosité.



C'est ce monde que le violoniste Dmitry Sitkovetsky a voulu faire entendre autrement, en transcrivant les Goldberg pour trio à cordes (violon, alto, violoncelle). Ce travail de récréation, réalisé en 1984 à l'occasion du tricentenaire de la naissance de Bach, respecte scrupuleusement la polyphonie originale tout en lui offrant un souffle nouveau. La texture instrumentale gagne en profondeur et en expressivité, faisant vibrer chaque voix dans une forme de conversation intime, presque humaine.



Loin d'être une simple transcription, cette version pour trio à cordes révèle une facette inédite des Variations Goldberg : le dépouillement chaleureux des cordes, leur capacité à chanter, à respirer, à murmurer, donne à l'œuvre une dimension émotionnelle nouvelle. L'écoute devient plus incarnée, plus sensorielle. Chaque variation, tout en s'inscrivant dans une architecture d'ensemble, se distingue par son caractère, sa couleur, son humeur – comme les stations d'un chemin intérieur.



De la sérénité méditative de l'aria aux éclats de virtuosité des variations canoniques ou dansantes, cette version pour trio à cordes invite à une écoute renouvelée d'un chef-d'œuvre universel. Une redécouverte sensible et vibrante de l'un des sommets de la musique occidentale.



LE TRIO DE L'ENSEMBLE AGAPÉ AIME PARTAGER SA PASSION POUR LA MUSIQUE CLASSIQUE AVEC TOUS LES PUBLICS. AVEC LA VOLONTÉ DE RECHERCHER LA PERSPECTIVE DU COMPOSITEUR, L'ENSEMBLE AGAPÉ VOUS EMMÈNE AU PLUS PROCHE DE LA VERSION ORIGINALE DES ŒUVRES. IL A ÉTÉ FONDÉ EN 2014 AUTOUR D'UNE COMPLICITÉ MUSICALE ET AMICALE FORTE DE MUSICIENS SOLISTES.



# LES MUSICIENS

## JAN ORAWIEC

”.

JAN ORAWIEC EST UN VIOLONISTE INTERNATIONAL, SOLISTE ET MUSICIEN DE CHAMBRE, AYANT JOUÉ DANS DES SALLES PRESTIGIEUSES TELLES QUE LE GENDARMENMARKT DE BERLIN, LA SALLE PLEYEL, L'OPÉRA-COMIQUE, ET LE THÉÂTRE DU CHÂTELET À PARIS. IL A COLLABORÉ AVEC DES ARTISTES RENOMMÉS COMME STEVEN ISSERLIS, PIETER WISPELWAY, ET MARC COPPEY.

LAURÉAT DE COMPÉTITIONS INTERNATIONALES (DONT LA B. DVARIONAS À VILNIUS ET L'EUROVISION À VARSOVIE), IL A ÉTUDIÉ AVEC BORIS GARLITSKY AU CNSM DE PARIS ET MAXIM VENGEROV À LA HOCHSCHULE DE SAARBRÜKEN. VIOLON SOLO DES SIÈCLES ET ANCIEN VIOLON SOLO DE L'ORCHESTRE ROYAL PHILHARMONIQUE DE LIÈGE, IL EST ACTUELLEMENT VIOLON SOLO DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES FLANDRES DEPUIS 2021.

IL A ENREGISTRÉ PLUSIEURS ALBUMS, DONT O. GREIF / D. CHOSTAKOVITCH "TRIOS" ET PHILIPPE HERSANT "DUOS DE VIOLONS", TOUS DEUX SALUÉS PAR LA CRITIQUE. ORAWIEC A JOUÉ SOUS LA DIRECTION DE CHEFS TELS QUE VALERY GERGIEV, MYUNG-WHUN CHUNG ET YANNICK NÉZET-SÉGUIN.



# JULIE SEVILLA FRAYSSE

JULIE SÉVILLA FRAYSSE EXPLORE AVEC SON VIOLONCELLE TOUS LES STYLES ET ÉPOQUES, ALLIANT VIRTUOSITÉ ET MODERNITÉ. FORMÉE AU CNSM DE PARIS ET À LA CHAPELLE MUSICALE REINE ÉLISABETH, ELLE A JOUÉ AU SEIN DE L'ORCHESTRE DE LA GARDE RÉPUBLICAINE ET DE L'OPÉRA DE PARIS AVANT DE SE CONSACRER À UNE CARRIÈRE DE SOLISTE. ELLE INTERPRÈTE LES GRANDS CONCERTOS DU REPERTOIRE ET COLLABORE EN MUSIQUE DE CHAMBRE AVEC DIFFERENTS ARTISTES DE TALENT. PÉDAGOGUE, ELLE ENSEIGNE À L'ÉCOLE NORMALE DE MUSIQUE DE PARIS (CORTOT) ET ANIME DES MASTER CLASSES. ENGAGÉE, ELLE JOUE EN HÔPITAUX AVEC TOURNESOL, SOUTIENT LES MUSICIENS RÉFUGIÉS AVEC PAX MUSICA ET COLLABORE AVEC COCREATE HUMANITY.

# V I N C E N T   D E B R U Y N E

ALTO SOLO DE L'OCNA, DE L' ENSEMBLE  
ENCYCLOPEDIE ET DU CERCLE DE L'HARMONIE, SON  
ART SUBLIME LES RÉPERTOIRES BAROQUE,  
CLASSIQUE ET CONTEMPORAIN. FORMÉ AU CNSMDP  
ET À LA HOCHSCHULE FÜR MUSIK BASEL, IL A  
PERFECTIONNÉ SON JEU SOUS LA DIRECTION DE  
MAÎTRES TELS QUE H. BEYERLE ET W. LEVIN, IL EST  
LAUREAT DES CONCOURS D'ILZZACH, GUERANDE ET  
FNAPEC. SA CARRIÈRE L'A CONDUIT SUR LES SCÈNES  
DU MONDE ENTIER OÙ IL TOUCHE UN PUBLIC  
DIVERSIFIÉ. PASSIONNÉ PAR LA RENCONTRE DES  
ARTS, IL INTÈGRE MUSIQUE, DANSE, PEINTURE ET  
OPÉRA, OFFRANT À CHAQUE PERFORMANCE UNE  
EXPÉRIENCE UNIQUE, À LA FOIS PROFONDE,  
GENEREUSE ET HUMANISTE.